

ЗАТВЕРДЖЕНО
Директорка Державного науково-методичного центру змісту культурно-мистецької освіти



Марина БРИЛЬ

«05» вересня 2024 р.

МІНІСТЕРСТВО КУЛЬТУРИ ТА ІНФОРМАЦІЙНОЇ ПОЛІТИКИ УКРАЇНИ
ДЕРЖАВНИЙ НАУКОВО-МЕТОДИЧНИЙ ЦЕНТР
ЗМІСТУ КУЛЬТУРНО-МИСТЕЦЬКОЇ ОСВІТИ

ЧЕРВОНА КАЛИНА

Збірка фортепіанних п'єс
для початкової мистецької освіти

Укладачка:

О. Р. Рогоза

викладачка Мистецької школи Мирноградської міської територіальної громади, спеціалістка першої категорії

Рецензентки:

Н. М. Заболотня

заступниця директора з навчально-методичної роботи, викладачка Початкового спеціалізованого мистецького навчального закладу «Київська дитяча школа мистецтв № 5 ім. Л. Ревуцького», спеціалістка вищої категорії, викладачка-методистка, заслужена працівниця культури України

Т. В. Синявська

викладачка Закладу «Вінницька дитяча музична школа № 2», спеціалістка вищої категорії, викладачка-методистка

Відповідальна
за випуск:

А. Г. Полещук

Рекомендовано

на засіданні педагогічної ради

Мистецької школи Мирноградської міської територіальної громади

(протокол № 5 від 09 квітня 2024 р.)

© Рогоза О. Р., 2024 р.

© Державний науково-методичний центр змісту культурно-мистецької освіти, 2024 р.

Методичні рекомендації:

Фортепіанна збірка «Червона калина» складається з 25 різнохарактерних п'єс для фортепіано-соло і одного твору-перекладу для фортепіано і двох скрипок.

Весь репертуар циклу призначений для учнів початкової мистецької освіти елементарного та базового підрівней. Твори чергуються між собою за принципом контрасту: темпового, фактурного, жанрового, образного. За складністю виконання п'єси можна поділити на три розділи, з поступовим нарощуванням піаністичних, технічних, художніх і творчих задач.

Перший розділ збірки включає в себе вісім п'єс-мініатюр, написаних для початківців, учнів першого року навчання елементарного підрівня: «М'ячик», «Сумна мелодія», «Скакалка», «На Дніпрі», «Комарик», «Вальсик», «Український танок», «Весела гра». На цьому простому нотному матеріалі юні музиканти знайомляться з нотами скрипкового ключа (першої та другої октав), нотами на додаткових рисочках, тривалостями, штрихами, знаками повтору, ключовими знаками, аплікатурою, тощо.

Другий розділ збірки складається з таких п'єс: «Печалька», «Дитячий вальс», «Метелики», «Сонячні промінчики», «Токатина», «Неслухняне жабеня», етюд «Вперед», етюд «Струмочок». Рівень складності творів відповідає 2-4 рокам навчання елементарного підрівня типової навчальної програми. Для оволодіння цими творами потребується більш розвинутий слуховий контроль, добре організований піаністичний апарат, впевнене володіння штриховими прийомами, вміння грамотно будувати музичні фрази та речення, навички педалізації.

П'єси третього розділу: «Новорічний настрій», «Потанцюймо?!», «Осінній вальс», вальс «Весна», етюд «Romantic», обробки у формі варіацій «Ніч яка місячна» та «Червона калина», «Пісня без слів», «Патетичний етюд» – призначені для учнів базового (середнього) підрівня, які вже мають виконавську майстерність, якісну технічну базу, добре розуміння

стилістичних та жанрових особливостей творів, здатність до самоаналізу власного виконавства, артистичність.

Останній твір збірки «Осінній вальс» – переклад для двох скрипок та фортепіано буде корисний учням-піаністам на уроках ансамблевої гри або уроках з додаткового предмету «Акомпанемент».

(нижче надається короткий опис творів другого та третього розділів збірки).

«Печалька»

На картинці зображена засмучена, на когось ображена, дівчинка. Можна з учнями обговорити тему психологічних станів людини і надати свої поради з приводу виходу з негативних настроїв.

У п'єсі повільна і сумна мелодія у супроводі нескладного одноманітного акомпанементу.

На цьому музичному матеріалі можна закріпити навички застосування педалі.

«Дитячий вальс»

Для основної мелодії цього вальсу характерні повтори, стрибки по регістрах, наполегливе звучання однієї інтонації, що нагадує якусь дитячу примху.

У технічному плані складність можуть представляти переноси рук з одного регістру у другий, тому, треба опрацювати цей прийом заздалегідь.

«Метелики»

Дуже зрозуміла для дітей образна картинка - квіти, галявина, метелики. Майже вся п'єса написана у скрипковому ключі, що полегшує учням вивчення твору.

«Сонячні промінчики»

З легкістю можна уявити образи граючих між собою сонячних промінчиків, відображених у партії лівої руки, яка рухається зі стрибками у різних октавах. Повторювані фігурації у правій руці створюють приємний фон для цієї світлої картини.

«Токатина»

Токата (італ. toccata, буквально – дотик) – віртуозна музична п'єса для фортепіано або органа, в швидкому, чітко ритмованому русі.

П'єса потребує від учня вже сформованих технічних навичок та вмінь: гнучкого зап'ястя, активних кінчиків пальців, швидкого мислення.

«Неслухняне жабеня»

П'єса технічно складна і більше схожа на етюд, але пунктирний ритм, хроматичні пасажі, часта зміна напрямку руху музики надали їй певного характеру, і розширили рамки етюдного твору.

Етюд «Вперед»

Тріольні фігурації у мелодії дуже нагадують розкручування іграшкової дзиги або юли. Від самого початку і до кінця твору від учня потребується крайня уважність та зосередженість на синхронності рук, рухах у широкому діапазоні, на точності торкання до конкретної клавіші при високій швидкості.

Серйозна праця над аплікатурою допоможе дітям скоріше оволодіти твором.

«Струмочок»

Твір етюдного плану з довгими, кантиленними фразами у лівій руці. З цієї мелодії і потрібно починати розбір твору. Вітєватість мелодійної лінії і швидкість темпу потребують кропіткої роботи над аплікатурою.

«Новорічний настрій»

Атмосферна музична композиція для передноворічних концертів, вечорів, домашніх свят.

«Потанцюймо?!»

Гармонія, ритм, будова твору – все нагадує музику джазового напрямку, а конкретніше – регтайми. Відносно цього, і виконавські задачі постануть ті ж самі: відчуття синкопованості ритму, швидке реагування на часті зміни фактури, подолання технічно-складних пасажів.

«Осінній вальс»

Незважаючи на мінорний лад, плавність руху мелодії, поступовий бас, які, здавалося б, повинні навівати смуток і задумливість, жанр вальсу надає музиці легкість, рухливість, стрімкість.

Вальс «Весна»

Музика вальсу малює в уявленні образи весняної природи: ліс, танення снігу, струмки, перші квіти, веселі пісні пташок.

Труднощі твору можуть полягати у багат шаровості фактури і технічній складовій п'єси.

Етюд «Romantic»

При прослуховуванні цієї композиції легко уявити образи танцюючих пар, нескінченно кружляючих у якомусь феєричному танці.

Музика етюду нескладна для слухового сприйняття, мелодійна, проста, швидко запам'ятовується.

Варіації «Ніч яка місячна», «Червона калина»

Обробки пісень створені у дусі варіацій педагогічного репертуару музики двадцятого сторіччя. Варіації побудовані за принципом контрастного варіювання основних музичних частин: зі зміною ритму, розміру тактів, фактури, характеру основних мелодійних ліній.

Від учня вимагається вміння бути емоційно гнучким, артистичним, технічно досвідченим музикантом.

«Пісня без слів»

П'єса кантиленного характеру, з довгими, хвилеподібними фразами, із широким охопленням діапазону. Відносно образного плану, в музиці легко відчувається «дихання» водної стихії, можливо моря. «Пісня моря» – теж вдала назва для цієї композиції.

«Патетичний етюд»

Твір, надиханий енергетикою та образами етюдів О. Скребіна, С. Борткевича, Ф.Шопена.

Потребує серйозної технічної підготовки: рухливої лівої руки, вміння грати у широкому діапазоні, швидкості виконання стрибків акордів, відчуття поліритмії та інше.



М'ячик

О.Рогоза

Musical notation for the first system of the song 'М'ячик'. It consists of two staves in 4/4 time. The melody is written on the upper staff with notes and rests, and the accompaniment is on the lower staff. Fingerings are indicated by numbers 1-5. The piece includes a first ending (1.) and a second ending (2.).

Musical notation for the second system of the song 'М'ячик'. It continues the melody and accompaniment from the first system. It also includes a first ending (1.) and a second ending (2.).



Сумна мелодія

О.Рогоза

The first system of musical notation consists of two staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a 3/4 time signature. It contains four measures of music with fingerings 1, 3, 2, and 2 5. The bottom staff is in bass clef with the same key signature and time signature. It contains four measures of music with fingerings 3, 4, 4, and 2 4. A double bar line with repeat dots is placed after the second measure of each staff.

The second system of musical notation consists of two staves. The top staff has two first endings, labeled '1.' and '2.'. The first ending has two measures with fingerings 2 4 and 2 4. The second ending has one measure with fingering 2. The bottom staff has two first endings, labeled '1.' and '2.'. The first ending has three measures with fingerings 3, 5, and 4. The second ending has one measure with fingering 1. The piece concludes with a final measure in both staves, featuring a whole note chord with a fermata and a '8' with a dashed line underneath, indicating an octave. A double bar line with repeat dots is placed after the first ending of each staff.



Скакалка

О.Рогоза

2 3 4 5 5 1 4

2 3 4 5 3 4



На Дніпрі

О.Рогоза

Handwritten musical score for piano in 2/4 time. The score is divided into three systems, each with a treble and bass clef staff. The first system starts at measure 1 and ends at measure 8. The second system starts at measure 9 and ends at measure 14. The third system starts at measure 15 and ends with a double bar line.

Measure numbers are indicated at the beginning of each system: 1, 9, and 15. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes.

Key signatures: One sharp (F#).

Staff 1 (Measures 1-8): Treble clef has eighth-note chords with fingerings 2 4 and 2 5. Bass clef has eighth-note chords with fingerings 3 1, 5 1, 4 2, 2, 3, 5, 4, 3.

Staff 2 (Measures 9-14): Treble clef has eighth-note chords with fingerings 2, 2 5, 2 4, 2 3, 2, 2. Bass clef has single notes with fingerings 2, 3, 4, 3, 2, 3.

Staff 3 (Measures 15-16): Treble clef has eighth-note chords with fingerings 2, 2. Bass clef has a whole note chord with fingering 5.



Комарик

О.Рогоза

3
2

2 4 3 3 2 #4 3 3

5

1 2 3 5 4

1. 2.



Вальсик

О.Погоза

4 4 4

2 3 2

9 4 3 4 1. 1.

2 1 3 4 2 1

17 2. 5

Український танок



Vivo О.Рогоза

mf

1 3 4 3 2

6 3 2

11 1 3 5 3 2 8-1

The musical score is written for piano in G major (one sharp) and 2/4 time. It consists of three systems of staves. The first system (measures 1-5) includes the tempo marking 'Vivo', the dynamic marking 'mf', and the composer's name 'О.Рогоза'. Fingerings are indicated by numbers 1, 2, 3, and 4. The second system (measures 6-10) continues the melody with fingerings 3 and 2. The third system (measures 11-15) concludes the piece with fingerings 1, 3, 5, 3, 2, and 8-1. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 2/4.

Весела гра

Тема з варіацією



Тема О.Рогоза

1 2 4 3

mf *mp*

2 3 5

4 3 2 1 3 5 3 5

Вар. *mf*

2 3 3 5 2 2 4 1 4 3 5

mp

1 3 5 4 3 2 5 3 1 4

mf

5 4 3 1 4 3 5 4

3 1 1 2 1 2 4

Печалька



О.Рогоза

1 2 3 2 3

5 2 4 1 2 1 3 5

9

12 5 3 2 rit.

15

19

Дитячий вальс



О.Рогоза

1

1 4 3 1

2 5

7

2 4 2 4 3 2 1 2 4 1 2 4

11

15 rit.

19

2 1 2 3 1 5 8

The image shows a piano score for a piece titled "Дитячий вальс" (Children's Waltz) by O. Rogozha. The score is written in 3/4 time and consists of five systems of music. The first system (measures 1-6) features a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a bass clef with a key signature of one sharp (F#). The melody in the treble clef starts with a quarter rest followed by a quarter note G4, then a series of eighth notes: A4, B4, C5, B4, A4, G4. The bass clef accompaniment consists of a series of chords: F#4-A4, F#4-A4, F#4-A4, F#4-A4, F#4-A4, F#4-A4. The second system (measures 7-10) continues the melody in the treble clef with quarter notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4. The bass clef accompaniment consists of a series of chords: F#4-A4, F#4-A4, F#4-A4, F#4-A4. The third system (measures 11-14) continues the melody in the treble clef with quarter notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4. The bass clef accompaniment consists of a series of chords: F#4-A4, F#4-A4, F#4-A4, F#4-A4. The fourth system (measures 15-18) is marked "rit." and continues the melody in the treble clef with quarter notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4. The bass clef accompaniment consists of a series of chords: F#4-A4, F#4-A4, F#4-A4, F#4-A4. The fifth system (measures 19-24) continues the melody in the treble clef with quarter notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4. The bass clef accompaniment consists of a series of chords: F#4-A4, F#4-A4, F#4-A4, F#4-A4. The score ends with a double bar line.

Метелики



О.Погоза

Musical score for piano, consisting of four systems of staves. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The score includes various musical notations such as treble and bass clefs, notes, rests, and fingerings.

System 1 (Measures 1-4):
Measures 1-2: Treble clef has a triplet of eighth notes (F#, G, A) with fingerings 3, 2, 1. Bass clef has a dotted quarter note (F#) and an eighth rest.
Measures 3-4: Treble clef has a triplet of eighth notes (G, A, B) with fingerings 3, 2, 1. Bass clef has a dotted quarter note (G) and an eighth rest.

System 2 (Measures 5-8):
Measures 5-6: Treble clef has a sixteenth-note triplet (G, A, B) with fingerings 4, 5, 3. Bass clef has a dotted quarter note (G) and an eighth rest.
Measures 7-8: Treble clef has a sixteenth-note triplet (A, B, C) with fingerings 1, 3, 4. Bass clef has a dotted quarter note (A) and an eighth rest.

System 3 (Measures 9-16):
Measures 9-10: Treble clef has a sixteenth-note triplet (B, C, D) with fingerings 2, 1. Bass clef has a dotted quarter note (B) and an eighth rest. Dynamic marking *p* is present.
Measures 11-12: Treble clef has a sixteenth-note triplet (C, D, E) with fingerings 2, 1. Bass clef has a dotted quarter note (C) and an eighth rest.
Measures 13-14: Treble clef has a sixteenth-note triplet (D, E, F#) with fingerings 5, 1, 3, 2. Bass clef has a dotted quarter note (D) and an eighth rest.
Measures 15-16: Treble clef has a sixteenth-note triplet (E, F#, G) with fingerings 4, 4. Bass clef has a dotted quarter note (E) and an eighth rest.

System 4 (Measures 17-20):
Measures 17-18: Treble clef has a sixteenth-note triplet (F#, G, A) with fingerings 1, 1. Bass clef has a dotted quarter note (F#) and an eighth rest.
Measures 19-20: Treble clef has a sixteenth-note triplet (G, A, B) with fingerings 2, 1. Bass clef has a dotted quarter note (G) and an eighth rest.

23

2

27

31

34

Сонячні промінчики



Andante О.Погоза

mp

4

8

11

8

3 1 2 3 1 4 2

3 2

The musical score is written for piano in 4/4 time, featuring a melody in the right hand and accompaniment in the left hand. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The piece is marked 'Andante' and 'mp' (mezzo-piano). The score is divided into four systems, with measure numbers 4, 8, and 11 indicated at the beginning of each system. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes. The piece concludes with a final cadence in the bass clef.

14

3 1 4 2 3

17

L.h L.h

21

b

25

L.h R.h 1 4 rit.

Токатина

Allegro

О.Рогоза

Measures 1-5 of the piece. The right hand features a rhythmic pattern of eighth notes with slurs and accents, marked with fingerings 2 and 4. The left hand provides a bass accompaniment with chords and single notes, marked with fingerings 5, 1, 3, 1, 2, 1, 2.

6

Measures 6-10. The right hand continues with eighth-note patterns, and the left hand accompaniment includes a key signature change to one sharp (F#) in measure 7.

11

Measures 11-15. The right hand maintains the eighth-note rhythmic motif, while the left hand accompaniment features a mix of chords and moving lines.

16

Measures 16-20. The tempo marking **Meno mosso** is introduced. The right hand begins with a new melodic line, and the left hand accompaniment becomes more active.

21

Measures 21-25. The right hand features a series of chords and eighth-note patterns with fingerings 5, 2, 1, 3, 5, 2, 1. The left hand accompaniment consists of chords and a simple bass line.

26

Measures 26-30. The right hand has a melodic line with fingerings 3, 4, 2, 4, 2, 5, 2. The left hand accompaniment includes a key signature change to two sharps (F# and C#) in measure 27 and fingerings 1, 2, 1.

31

Measures 31-35. The right hand continues with chords and eighth-note patterns. The left hand accompaniment features a melodic line with fingerings 1, 2, 1.

2

36

2

1 2 1

40

43 **Tempo primo**

48

53

58

R.h

Неслухняне жабеня



О. Порога

Vivo

The musical score is written for piano in 4/4 time, marked 'Vivo'. It consists of five systems of two staves each. The melody is primarily in the right hand, featuring many triplets and slurs. The left hand provides a steady accompaniment with chords and single notes. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes. A 'V' (crescendo) symbol is used at measure 9. The score ends at measure 12.

15

2 1 1 1 1 1 1 1
3 3 3 3
1 1 1 1 1 1 1 1
3 3 3
4 1 3
3 3 3

18

1 4 5 3
3
1 1 5 4 2
3
2 1
3 3

21

5 3
3 3 3
2 3
3 3

23

3 3 3
1 1 2 1
3 3
3 3
3 3

26

3 3
3 3

Етюд "Вперед!"



Allegro

О.Рогоза

1 3 5 5 3 2

Musical notation for measures 1-5. The piece is in 6/8 time and B-flat major. The right hand plays a melody with eighth notes and quarter notes, while the left hand provides a bass line with quarter notes. Fingering numbers 1, 3, 5, 5, 3, 2 are indicated above the notes in the right hand.

6 3 3 2 1 5 3 4 3

Musical notation for measures 6-10. The right hand continues the melody with eighth notes and quarter notes. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment. Fingering numbers 3, 3, 2, 1, 5, 3, 4, 3 are indicated above the notes in the right hand.

11 4 4 2 2

Musical notation for measures 11-15. The right hand features a melodic line with some slurs and accents. The left hand continues with eighth notes. Fingering numbers 4, 4, 2, 2 are indicated above the notes in the right hand.

16 3 2 2 5 3 2

Musical notation for measures 16-20. The right hand melody includes slurs and accents. The left hand accompaniment remains consistent. Fingering numbers 3, 2, 2, 5, 3, 2 are indicated above the notes in the right hand.

21 1 2 1 2 3 *f*

Musical notation for measures 21-25. The right hand melody concludes with a final chord marked with a forte (*f*) dynamic. The left hand accompaniment ends with a few final notes. Fingering numbers 1, 2, 1, 2, 3 are indicated above the notes in the right hand.

Струмочок

етюд



Con moto

О.Порога

mp legato

2 1 3 1

3 4 2 5 2 3

5 1 1 1

7 2 1 #

The musical score is written for piano in 4/4 time with a key signature of one flat (B-flat). It consists of four systems of two staves each. The first system includes the tempo marking 'Con moto' and the dynamic marking 'mp legato'. The piece features a repeating eighth-note pattern in the right hand and a simple bass line in the left hand. Fingerings are indicated by numbers 1-5. The score concludes with a sharp sign (#) on the eighth note of the final measure in the left hand.

9

11

13

15

17

19

21

Musical notation for measures 21 and 22. The system consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a 3/4 time signature. It features a continuous eighth-note pattern with a triplet feel. The lower staff is in treble clef with the same key signature and time signature, containing a simple bass line of quarter notes. A slur spans across both staves for the duration of the two measures.

23

Musical notation for measures 23 and 24. The system consists of two staves. The upper staff continues the eighth-note pattern from the previous system. The lower staff continues the bass line, with a '2' written below the first measure and a '1' below the second measure, indicating fingerings. A slur spans across both staves for the duration of the two measures.

25

Musical notation for measures 25 and 26. The system consists of two staves. The upper staff continues the eighth-note pattern. The lower staff continues the bass line, with a sharp sign (#) under the second measure and a '1' under the third measure, indicating fingerings. A slur spans across both staves for the duration of the two measures.

27

Musical notation for measures 27 and 28. The system consists of two staves. The upper staff continues the eighth-note pattern. The lower staff continues the bass line, with a slur spanning across both staves for the duration of the two measures. The piece concludes with a double bar line at the end of measure 28.

Новорічний настрій



О.Рогоза

Sheet music for the piece "Новорічний настрій" (New Year Mood) by O. Rogozha. The music is written for piano in 4/4 time, featuring a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The score is divided into five systems, each containing two staves (treble and bass clef). Fingerings are indicated by numbers 1-5. The piece includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings.

System 1 (Measures 1-4):
Measure 1: Treble clef has a whole rest, bass clef has a triplet of eighth notes (F4, G4, A4).
Measure 2: Treble clef has a dotted quarter note (Bb4), bass clef has eighth notes (F4, G4, A4, Bb4).
Measure 3: Treble clef has a dotted quarter note (Bb4), bass clef has eighth notes (F4, G4, A4, Bb4).
Measure 4: Treble clef has a dotted quarter note (Bb4), bass clef has eighth notes (F4, G4, A4, Bb4).

System 2 (Measures 5-8):
Measure 5: Treble clef has a half note chord (F4, Bb4), bass clef has eighth notes (F4, G4, A4, Bb4).
Measure 6: Treble clef has a dotted quarter note (Bb4), bass clef has eighth notes (F4, G4, A4, Bb4).
Measure 7: Treble clef has a dotted quarter note (Bb4), bass clef has eighth notes (F4, G4, A4, Bb4).
Measure 8: Treble clef has a dotted quarter note (Bb4), bass clef has eighth notes (F4, G4, A4, Bb4).

System 3 (Measures 9-13):
Measure 9: Treble clef has a half note chord (F4, Bb4), bass clef has eighth notes (F4, G4, A4, Bb4).
Measure 10: Treble clef has a half note chord (F4, Bb4), bass clef has eighth notes (F4, G4, A4, Bb4).
Measure 11: Treble clef has a dotted quarter note (Bb4), bass clef has eighth notes (F4, G4, A4, Bb4).
Measure 12: Treble clef has a dotted quarter note (Bb4), bass clef has eighth notes (F4, G4, A4, Bb4).
Measure 13: Treble clef has a dotted quarter note (Bb4), bass clef has eighth notes (F4, G4, A4, Bb4).

System 4 (Measures 14-17):
Measure 14: Treble clef has a half note chord (F4, Bb4), bass clef has eighth notes (F4, G4, A4, Bb4).
Measure 15: Treble clef has a dotted quarter note (Bb4), bass clef has eighth notes (F4, G4, A4, Bb4).
Measure 16: Treble clef has a dotted quarter note (Bb4), bass clef has eighth notes (F4, G4, A4, Bb4).
Measure 17: Treble clef has a dotted quarter note (Bb4), bass clef has eighth notes (F4, G4, A4, Bb4).

System 5 (Measures 18-20):
Measure 18: Treble clef has a dotted quarter note (Bb4), bass clef has eighth notes (F4, G4, A4, Bb4).
Measure 19: Treble clef has a dotted quarter note (Bb4), bass clef has eighth notes (F4, G4, A4, Bb4).
Measure 20: Treble clef has a dotted quarter note (Bb4), bass clef has eighth notes (F4, G4, A4, Bb4).

20

Musical score for measures 20-21. The piece is in B-flat major (two flats) and 4/4 time. Measure 20 features a treble clef with a series of eighth-note chords and a bass clef with a steady eighth-note accompaniment. Measure 21 continues this pattern, with a sharp sign appearing above the treble staff.

22

Musical score for measures 22-23. The notation continues from the previous system, maintaining the eighth-note accompaniment in the bass and the chordal texture in the treble.

24

Musical score for measures 24-26. Measure 24 continues the eighth-note accompaniment. Measure 25 shows a change in the treble staff. Measure 26 features a dynamic marking of *mf* (mezzo-forte) and a triplet of eighth notes in the bass staff, with fingerings 1, 3, and 2 indicated below.

27

Musical score for measures 27-31. Measures 27-28 feature a treble clef with sustained chords and a bass clef with eighth-note accompaniment. Measures 29-31 continue the accompaniment with some melodic movement in the bass.

32

Musical score for measures 32-34. Measure 32 features a treble clef with sustained chords and a bass clef with eighth-note accompaniment. Measure 33 shows a change in the treble staff. Measure 34 concludes the section with a final chord in the treble and a rest in the bass.



Потанцюймо?!

О.Рогоза

3 2 1 1 3 2 1

6 3 2 1 1 4 5 4 2 1

10 2 1 2 1 2 1 3 2 1 3 2 1 2

13 1 2 4 5 4 3 2 1 2 1 5 4 3 2 1 3

16 1. 2 4 3 2 4 5 3 2 1 3

19 2. 5 4 3 2 1 3 1 2 3 4 5 8

Осінній вальс



Con moto О.Рогоза

14

19

30

35

rit.

Вальс "Весна"



О.Рогоза

Con moto

1 2 4 3 1 3 2 4 1 2 1 4 1 3 2 1

8 5 5 4

16 1 5 1

22 4 5 4 2 1 4 1 2 1 5 5

27 1 4 3 2 1 4 1

4 1

The musical score is written for piano in 3/4 time, featuring a waltz-like melody in the right hand and a supporting accompaniment in the left hand. The piece is marked 'Con moto' and includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes. The score is divided into systems, with measure numbers 8, 16, 22, and 27 marking the beginning of new sections.

32

3 2

3 2 1

38

4 3 1

3 2

8

45

8

1

1

4

5

52

1 3

2 1

1 2

57

rit.

Етюд "Romantic"

О.Рогоза

Allegretto

The first system of the piece is in 4/4 time and consists of two measures. The right hand (RH) begins with a whole rest, followed by a quarter rest, and then a quarter note G4. The left hand (LH) plays a descending eighth-note scale from G3 to C3. The second measure features a 3/4 time signature change. The RH plays a quarter note G4, and the LH plays a descending eighth-note scale from G3 to C3. The system concludes with a repeat sign and a dynamic marking of *mp*. Fingerings 2, 3, 1, and 5 are indicated above the notes in the first measure.

The second system consists of five measures. The RH plays a descending eighth-note scale from G4 to C4. The LH plays a descending eighth-note scale from G3 to C3. The system concludes with a repeat sign and a dynamic marking of *mp*. Fingerings 5, 1, 2, 1, 2, 3, 1, 2, 5, 3, 1, and 3 are indicated above the notes.

The third system consists of four measures. The RH plays a descending eighth-note scale from G4 to C4. The LH plays a descending eighth-note scale from G3 to C3. The system concludes with a repeat sign and a dynamic marking of *mp*. Fingerings 2, 1, 2, 4, 1, 2, 1, 2, 4, and 8 are indicated above the notes.

The fourth system consists of four measures. The RH plays a descending eighth-note scale from G4 to C4. The LH plays a descending eighth-note scale from G3 to C3. The system concludes with a repeat sign and a dynamic marking of *mp*. Fingerings 8 and 8 are indicated above the notes.

The fifth system consists of four measures. The RH plays a descending eighth-note scale from G4 to C4. The LH plays a descending eighth-note scale from G3 to C3. The system concludes with a repeat sign and a dynamic marking of *mp*. Fingerings 4, 4, 5, 1, 2, 1, 1, 2, 1, 1, 3, 1, 3, 2, and 1 are indicated above the notes.

22

4 4 4 5 4 2 1 2

1 3 3

27

3 1 2 1 4 4 4

31

rit.

34

8

Ніч яка місячна

тема з варіаціями



Тема

обр. О.Рогози

The first system of musical notation for the 'Тема' section. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The time signature is 3/4. The melody in the treble staff begins with a quarter note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

The second system of musical notation for the 'Тема' section. It continues the melody and accompaniment from the first system. The treble staff features a series of eighth notes and quarter notes. The bass staff has a more active line with eighth notes and quarter notes. The system ends with a double bar line and a fermata over the final note.

Вар.1

The first variation of the 'Тема' section. It begins with a double bar line. The treble staff has a more rhythmic melody with eighth notes and quarter notes. The bass staff has a steady accompaniment with eighth notes. Fingering numbers (1, 2, 3, 4) are indicated for both hands.

The second variation of the 'Тема' section. It begins with a double bar line. The treble staff has a melody with quarter notes and half notes. The bass staff has a steady accompaniment with eighth notes. Fingering numbers (1, 2, 3, 4) are indicated for both hands.

27

Musical notation for measures 27-30. Treble clef has chords and single notes. Bass clef has a melodic line with fingerings 1, 2, 1, 3, 2, 1 and a final measure with fingerings 1, 2, 1.

31

1. 2.

mf <

Musical notation for measures 31-33. Measure 31 has two first endings. Measure 32 has a second ending. Measure 33 has a dynamic marking of *mf* and a hairpin. Treble clef has chords. Bass clef has a melodic line with a slur and a fermata.

Bap.2

34

Musical notation for measures 34-36. Treble clef has chords. Bass clef has a melodic line with fingerings 1, 4, 2, 1, 2, 3, 1, 4, 3, 1, 2.

37

Musical notation for measures 37-39. Treble clef has chords. Bass clef has a melodic line with fingerings 1, 3, 1, 4, 3, 1, 4, 3.

40

Musical notation for measures 40-42. Treble clef has chords. Bass clef has a melodic line with fingerings 3, 3, 1, 4, 2.

43

Musical notation for measures 43-45. Treble clef has chords. Bass clef has a melodic line with fingerings 1, 2, 1, 2-3, 1, 3, 1, 5-1.

5-1

46

Musical score for measures 46-48. Treble clef has chords and eighth notes. Bass clef has a melodic line with fingerings 1, 4, 1, 3, 2, 3, 5, 1, 4, 1, 3.

49 **Bap.3**

Musical score for measures 49-54. Treble clef has chords and eighth notes. Bass clef has a melodic line with fingerings 1, 3, 4, 5, 1, 3. Includes "rit." marking.

55

Musical score for measures 55-60. Treble clef has chords and eighth notes. Bass clef has a melodic line with fingerings 1, 1.

61

Musical score for measures 61-65. Treble clef has chords and eighth notes. Bass clef has a melodic line with fingerings 4, L.h.

66

Musical score for measures 66-69. Treble clef has chords and eighth notes. Bass clef has a melodic line with fingerings 3.

70

Musical score for measures 70-73. Treble clef has chords and eighth notes. Bass clef has a melodic line with fingerings 8.

Червона калина

тема з варіаціями



Тема

обр. О. Рогози

1 2 1 2

4 2 4 3 1 3 3

Вар.1

8 1 2 5 5 5 3

11 5 5 5 4 5 2 1 2 5 3 1 2 1 5

14

1. 1 3 1 5 5 3 5 1 3

17

2. 1 3 2 3 1 2 5 4 1 3 2 1 5 4

20 **Bap.2**

mf 4 2 3 3 5 1 3

24 **Bap.3**

5 2 1 1 5

28

2 1 1 3 5 1

33

Musical notation for measures 33-37. Treble clef, bass clef, key signature of one flat, 4/4 time. Includes fingerings 1-4 and 3-1-2.

38

Musical notation for measures 38-42. Treble clef, bass clef, key signature of one flat, 4/4 time. Includes fingerings 2, 3, 4, 1, 2 and a 4/4 time signature change.

43 **Bap.4**

Musical notation for measures 43-45. Treble clef, bass clef, key signature of one flat, 4/4 time. Includes fingerings 3, 2, 3, 3, 1, 2, 3 and a forte (*f*) dynamic marking.

46

Musical notation for measures 46-48. Treble clef, bass clef, key signature of one flat, 4/4 time.

49

Musical notation for measures 49-51. Treble clef, bass clef, key signature of one flat, 4/4 time. Includes fingerings 3, 4, 4, 1, 3, 2, 2, 3.

52

Musical notation for measures 52-56. Treble clef, bass clef, key signature of one flat, 4/4 time. Includes a fermata and fingerings 5, 3, 3.

Пісня без слів

О.Рогоза

Measures 1-4 of the piece. The music is in 4/4 time. The right hand features a melodic line with a trill in measure 2 and a fermata in measure 3. The left hand provides a rhythmic accompaniment with eighth and sixteenth notes. Fingerings are indicated with numbers 1, 2, 3, and 4.

Measures 5-7. The right hand continues the melodic development with a trill in measure 6 and a fermata in measure 7. The left hand maintains the accompaniment. Fingerings are indicated with numbers 1, 2, 3, and 4.

Measures 8-10. The right hand features a descending scale in measure 8 and a trill in measure 9. The left hand continues the accompaniment. Fingerings are indicated with numbers 1, 2, 3, 4, and 5.

Measures 11-14. The right hand has a descending scale in measure 11 and a trill in measure 12. The left hand continues the accompaniment. Fingerings are indicated with numbers 1, 2, 3, 4, and 5.

Measures 15-17. The right hand features a trill in measure 15 and a fermata in measure 16. The left hand continues the accompaniment. Fingerings are indicated with numbers 1, 2, 3, and 4.

Measures 18-21. The right hand has a trill in measure 18 and a fermata in measure 19. The left hand continues the accompaniment. Fingerings are indicated with numbers 1, 2, 3, and 4.

2

22

3

26

30

34

38

rit.

L.h

R.h

Патетичний етюд

О.Рогоза

Presto

5 3 2 4

5 4 4

8 5 3 2 3 1

11 4

14 5 3 2 2 3 1 2 3 4 3 2 4 3 3 2 1

18 5 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3

f

mp

4/4

21

Musical score for measures 21-23. Treble clef has triplets of eighth notes. Bass clef has a simple accompaniment.

24

Musical score for measures 24-26. Measure 24 has triplets. Measure 25 has a fermata. Measure 26 has a mezzo-forte (*mf*) dynamic marking.

27

Musical score for measures 27-29. Treble clef has triplets of eighth notes. Bass clef has a simple accompaniment.

30

Musical score for measures 30-32. Treble clef has triplets of eighth notes. Bass clef has a simple accompaniment.

33

Musical score for measures 33-35. Measure 33 has triplets. Measure 34 has a forte (*f*) dynamic marking. Measure 35 has a fermata.

36

Musical score for measures 36-38. Treble clef has chords with fingerings 5, 4, 5, 4. Bass clef has a simple accompaniment.

39

3 2

2 3 1

3 4

4 1 3

1 1

42

f

45

p

48

mf

1 2

52

p

Осінній вальс

присвячується Лукашовій Л.В.

муз. Оксани Рогози
переклад для скрипок та ф-но Миколи Гриценка

Скрипка 1

Скрипка 2

Фортепиано

This system contains the first five measures of the piece. The first violin part (Скрипка 1) features a melodic line with eighth and quarter notes, including a sharp sign on the second measure. The second violin part (Скрипка 2) provides a harmonic accompaniment with half notes. The piano part (Фортепиано) consists of a steady accompaniment of chords in the right hand and single notes in the left hand.

6

Скр. 1

Скр. 2

Ф-но

This system contains measures 6 through 12. The first violin part continues its melodic line. The second violin part has a few rests. The piano part continues with its accompaniment, including some dynamic markings like 'p.' (piano) in the later measures.

13

Скр. 1

Скр. 2

Ф-но

This system contains measures 13 through 18. The first violin part has a more active melodic line. The second violin part continues with half notes. The piano part features a more complex accompaniment with some sixteenth notes in the right hand.

19

Скр. 1

Скр. 2

Ф-но

25

Скр. 1

Скр. 2

Ф-но

33

Скр. 1

Скр. 2

Ф-но

38

Скр. 1

Скр. 2

Ф-но

44

Скр. 1

Скр. 2

Ф-но

52

Скр. 1

Скр. 2

Ф-но

Зміст

Методичні рекомендації	3
1. М'ячик	7
2. Сумна мелодія.....	8
3. Скакалка	9
4. На Дніпрі	10
5. Комарик	11
6. Вальсик.....	12
7. Український танок.....	13
8. Весела гра (тема з варіацією)	14
9. Печалька	15
10. Дитячий вальс	16
11. Метелики	17
12. Сонячні промінчики	19
13. Токатина	21
14. Неслухняне жабеня.....	23
15. Етюд «Вперед».....	25
16. Струмочок	26
17. Новорічний настрій	29
18. Потанцюймо?!.....	31
19. Осінній вальс.....	32
20. Вальс «Весна»	34
21. Етюд «Romantic»	36
22. Ніч яка місячна (варіації).....	38
23. Червона калина (варіації).....	41
24. Пісня без слів... ..	44
25. Патетичний етюд	46
26.«Осінній вальс» (для двох скрипок та фортепіано у перекладі Миколи Гриценка)	49